

BRÉSIL EN MOUVEMENTS

FILMS DOCUMENTAIRES, DÉBATS ET RENCONTRES

20 ANS DE CHEMIN PARCOURU ENSEMBLE

28 - 29 sept. 2024
Cinéma L'Écran de Saint-Denis
14 Passage de l'Aqueduc
93200 Saint-Denis
www.lecranstdenis.fr

3 - 6 oct. 2024
Cinéma Les 7 Parnassiens
98 Blvd du Montparnasse
Paris 14^e / Métro Vavin
www.parnassiens.com

Informations :
www.autresbresils.net



ESQUENTA

// CINÉMA L'ÉCRAN DE SAINT-DEMIS //

✦ SAMEDI 28 SEPTEMBRE ✦



Viajo porque preciso, volto porque te amo

20H00

// SÉANCE SPÉCIALE //

➔ Rencontre avec **Marcelo Gomes**, réalisateur

VIAJO PORQUE PRECISO, VOLTO PORQUE TE AMO

Je voyage parce qu'il le faut, je reviens parce que je t'aime

de **Marcelo Gomes et Karim Ainouz**
Brésil | 2009 | 71'

José Renato, géologue, est envoyé en mission pendant un mois dans le sertão brésilien.

Parcourant ces terres arides, à la rencontre de celles et ceux qui les habitent, tout au long de ce voyage reviennent en lui une musique et un amour qui ne le quittent pas.

✦ RENCONTRE

avec **Marcelo Gomes** (réalisateur), animée par **Alberto da Silva** (Sorbonne Université)

✦ DIMANCHE 29 SEPTEMBRE ✦



Carnaval de rua é festa do povo

16H00

// VOIES DU CINÉMA AFRO-BRÉSILIEN //

➔ Séance présentée par **Leila Xavier**, réalisatrice et chercheuse

CARNAVAL DE RUA É FESTA DO POVO
Le Carnaval de rue est fête du peuple
de **Uilton Oliveira**
Brésil | 2023 | 15'

Pula Roleta est un bloco clandestin de Rio de Janeiro qui s'est constitué dans le sillage de la lutte pour la gratuité des transports publics dans la ville. Dans ce court métrage, son histoire est racontée par certain.e.s de ses participant.e.s et organisateur.rice.s.

Crônicas de uma jovem família preta!



Crônicas de uma jovem família preta!

CRÔNICAS DE UMA JOVEM FAMÍLIA PRETA!

Chroniques d'une jeune famille noire!

de **Davidson D. Candanda**
Brésil | 2023 | 76'

Hellena est danseuse et serrurière, Lucas est barman. Leur fils Dom va bientôt avoir deux ans. Même avec peu d'argent, Hellena et Lucas décident de lui organiser une fête d'anniversaire.

18H00

// TERRITOIRES COMMUNS //

➔ Séance présentée par **Beatriz Rodvalho**, chercheuse et administratrice d'Autres Brésils

SAMUEL E A LUZ

Samuel et la lumière

de **Vinicius Girnys**
Brésil | 2023 | 70'

Une famille vivant à Paraty (un petit village de la côte brésilienne) voit son rythme de vie bouleversé par l'arrivée de l'électricité et du tourisme dans sa communauté.

➔ Tous les films sont présentés en VOSTFR

Merci de consulter le programme actualisé sur notre site internet et nos réseaux sociaux

L'équipe de Brésil en Mouvements

- Co-président.e.s : Erika Campelo, Glauber Sezerino, Bia Rodvalho, Luc Duffles Aldon
- Administrateur.ices : Janaína Cardoso, Fany Fournet, Emilie Sobac, Nawal Karoum, Felipe Kaiser Fernandes, Alexandre Tiphagne, Thomas Renaux, José Scattolon et Leila Xavier
- Chargé de projets : Daniel Zacariotti
- Service civique : Adrien Sainty
- Sélection des films : Bia Rodvalho, Daniel Zacariotti, Adrien Sainty, José Scatolão, Leila Xavier, Janaína Cardoso et Christine Davoudian
- Chargée de financement : Tina Tigre
- Design graphique : Antoine Olivier
- Bande-annonce : Fabrizio Rosa
- Sous-titrage : Caroline Sordia, Adrien Sainty, Adiel Goliot

Remerciements

Pour leur mobilisation dans la préparation de cette 20^e édition, Autres Brésils remercie toutes les personnes et partenaires qui ont contribué, avec leur énergie et leur enthousiasme, à faire vivre *Brésil en Mouvements*. Un grand merci aux traducteur.trice.s bénévoles, à tou.te.s les cinéastes et intervenant.e.s qui ont accepté notre invitation et à celles et ceux qui ont participé à la campagne de financement collectif HelloAssso. Sans vous tou.te.s ce festival n'aurait pas pu voir le jour!

Samuel e a luz



Un événement organisé par l'association **Autres Brésils** au cinéma **Les 7 Parnassiens** et au cinéma **L'Écran de Saint-Denis**

7 PARNASSIENS 98, boulevard du Montparnasse, Paris 14^e - Métro: Vavin (ligne 4)
www.parnassiens.com - Tél. 01 43 35 13 89

Tarifs 10€ tarif plein / 6€ tarif - de 27 ans / 7,5€ adhérent.e.s Autres Brésils
Pass 6 séances : 38,90€ (valable 6 mois) / Cartes acceptées : UGC illimité, Cinépass GAUMONT-PATHÉ (en caisse uniquement, à partir d'une heure avant la séance).

L'ÉCRAN 14 Pass. de l'Aqueduc, 93200 Saint-Denis - Métro: Basilique de Saint-Denis
Tarifs 7,5€ tarif plein / 6,5€ tarif réduit / 5€ Carte fidélité / 4€ -26 ans & petit tarif
Cartes acceptées : UGC illimité, Cinépass GAUMONT-PATHÉ, Carte cip (en caisse uniquement, à partir d'une heure avant la séance).

Durant le festival, un sympathique bar associatif proposera des boissons et des en-cas brésiliens et français. Il ouvrira une heure avant les séances et fermera à 23H20

21 ter rue Voltaire - 75011 Paris
Tél. 01 40 09 15 81
bresils@autresbresils.net
www.autresbresils.net

➔ Suivez-nous sur les réseaux sociaux : @autres_bresils

Depuis 2023, l'association **Autres Brésils** fait connaître au public francophone les enjeux sociaux et environnementaux du Brésil contemporain. Sur autresbresils.net sont diffusés des articles qui donnent à voir un Brésil pluriel, loin des sentiers battus. Autres Brésils poursuit ses activités en élargissant son champ d'action : Observatoire de la démocratie brésilienne, Coalition Solidarité Brésil, le programme Lutte contre les discriminations...

En partenariat avec



Avec le soutien de



FESTIVAL

// CINÉMA LES 7 PARNASSIENS //

✦ JEUDI 3 OCTOBRE ✦



A transformação de Canuto

19H00

// COCKTAIL D'OUVERTURE //

20H00

// SÉANCE D'OUVERTURE //

➔ Discours d'ouverture par **Eliane Brum**, journaliste et écrivaine

A TRANSFORMAÇÃO DE CANUTO
La Transformation de Canuto

de **Ariel Kuaray Ortega et Ernesto de Carvalho**
Brésil | 2023 | 131'

>> Présentation du film par le réalisateur **Ernesto de Carvalho**. Séance présentée en partenariat avec le Musée des peuples autochtones au Brésil (Museu dos Povos Indígenas do Brasil).

Dans une petite communauté Mbyá-Guarani située entre le Brésil et l'Argentine, tout le monde connaît le nom de Canuto : un homme qui, il y a de nombreuses années, a subi une redoutable transformation en jaguar et est mort tragiquement. Aujourd'hui, un film est en cours de réalisation pour raconter son histoire.

✦ RENCONTRE

avec **Ernesto de Carvalho** (réalisateur), et **Camila Freitas** (chef-fe opératrice), animée par **Capucine Boidin** (CREDA, IHEAL, Université Sorbonne Nouvelle)

✦ VENDREDI 4 OCTOBRE ✦

20H00

// 60 ANS DU COUP D'ÉTAT MILITAIRE : HISTOIRES INVISIBLES //

➔ Séance présentée par **Sylvie Debs**, spécialiste du cinéma brésilien

MALUNGA

de **Gal Souza**
Brésil | 2023 | 18'

Malunga, c'est Thereza Santos. Actrice, dramaturge, philosophe et communiste,

Malunga



elle partage des épisodes de sa carrière d'activiste noire pendant les années de plomb au Brésil. Des récits historiques et des documents reconstituent sa persécution politique, son emprisonnement et son exil en Guinée-Bissau et en Angola. Allant à l'encontre de l'orientation du parti communiste brésilien, Thereza Santos a ouvert des voies dans la politique et les arts.



A flecha e a farda

A FLECHA E A FARDA

La flèche et l'uniforme

de **Miguel Antunes**
Brésil | 2020 | 85'

À partir de la découverte, en 2012, d'images d'archives de membres de la GRIN (Garde rurale indigène), le film enquête sur cette milice entièrement autochtone, fondée et entraînée par la dictature militaire du Brésil, dont les rangs n'ont jamais été officiellement dissous. L'étude des documents d'archives et les rencontres actuelles ouvrent la voie à une réflexion sur l'héritage de la dictature et la place des peuples autochtones dans la société brésilienne.

A flecha e a farda





M de Mães

15H00
// MATERNITÉ QUEER //

M DE MÃES
M comme Mères

de **Livia Perez**
Brésil | 2023 | 87'

Marcela et Mélanie sont un couple qui décide d'avoir des enfants. Tandis que Mélanie tombe enceinte de jumeaux par insémination artificielle, Marcela prend des hormones pour induire la lactation dans son corps qui n'est pas enceinte. Ensemble, elles découvrent la maternité.

*** DÉBAT EN LIGNE**

Séance suivie d'un débat en ligne avec **Mélanie Graille** (protagoniste)

17H00

// LA LUTTE POUR LA TERRE - 40 ANS DU MOUVEMENT DES SANS-TERRE //

➤ Séance présentée par les réalisateurs **rice.s**

AUCUN HOMME N'EST NÉ POUR ÊTRE PIÉTINÉ

de **Narimane Baba Aïssa et Lucas Roxo**
France | 2023 | 36'

Dans le Sertão, région désertique du nord du Brésil, l'esprit vengeur d'un bandit d'honneur rôde. Mort en 1938, Lampião faisait justice lui-même dans un territoire exacerbé par les conflits agraires. Partis

Aucun homme n'est né pour être piétiné



sur ses traces, nous rencontrons celles et ceux qui se révoltent contre l'ordre établi et se revendiquent aujourd'hui comme ses héritier.ère.s. Film choral et poétique, à la frontière du mystique, il explore le pouvoir subversif d'un fantôme et propose une expérience sensible à travers un voyage dans la mémoire populaire brésilienne.

*** DÉBAT**

>> 40 années du Mouvement Sans-Terre, une construction commune

En présence de **Susana Bleil** (maîtresse de conférence à l'Université du Havre), **Guiomar Grammont** (professeure à l'Université d'Ouro Preto), et **Amanda Samarcos** (Mouvement des sans-terre)



Por trás da linha de escudos

20H00

// VIOLENCE ET RÉPRESSION //

➤ Séance présentée par **Ernesto de Carvalho**, monteur

POR TRÁS DA LINHA DE ESCUDOS

Derrière la ligne des boucliers
de **Marcelo Pedrosa**
Brésil | 2023 | 88'

Une équipe de tournage accède au bataillon de choc de la police militaire de Pernambuco - une unité de police formée pour faire face à la répression des rassemblements civils, y compris les protestations et les manifestations. De cette approche naît la première version du film, sorti en 2017. Cible de critiques, le film est remonté. En plus de présenter le quotidien et le point de vue des policiers, le film commente désormais la réalisation du documentaire lui-même, ses dilemmes et ses contradictions.

*** DÉBAT**

>> Les violences policières

avec **Omer Mas Capitolin** (MCDS) et **Ivan du Roy** (journaliste à Basta!)

BRÉSIL EN MOUVEMENTS

FILMS DOCUMENTAIRES, DÉBATS ET RENCONTRES

20 ANS DE CHEMIN PARCOURU ENSEMBLE

2005
BEM
2024

28 - 29 sept. 2024

Cinéma L'Écran de Saint-Denis

14 Passage de l'Aqueduc
93200 Saint-Denis
www.lecranstdenis.fr

3 - 6 oct. 2024

Cinéma Les 7 Parnassiens

98 Blvd du Montparnasse
Paris 14^e / Métro Vavin
www.parnassiens.com

Informations :
www.autresbresils.net



Incompatível com a vida

15H00
// NOS CORPS, NOS LUTTES //

➤ Séance présentée par **Sylvie Debs**, spécialiste du cinéma brésilien

INCOMPATÍVEL COM A VIDA

Incompatible avec la vie

de **Eliza Capai**
Brésil | 2023 | 93'

À partir de son expérience personnelle d'une grossesse au cours de laquelle une malformation fœtale incompatible avec la vie a été diagnostiquée, la réalisatrice **Eliza Capai** s'est entretenue avec d'autres femmes ayant vécu une situation similaire, créant ainsi un chœur de voix puissant et émouvant qui aborde des thèmes universels : la maternité, le deuil prénatal et l'avortement.

Incompatível com a vida



17H00

// DE SI FRAGILES DÉMOCRATIES //

➤ Séance présentée par **Sandra Kogut**, réalisatrice

NO CÉU DA PÁTRIA MESSE INSTANTE
À cet instant, dans le ciel du Brésil

de **Sandra Kogut**
Brésil | 2023 | 105'

Tourné tout au long de l'année 2022, le film suit de près les mois tumultueux de la période électorale qui ont abouti à l'invasion du Congrès national, du Palais présidentiel et de la Cour suprême, le 8 janvier 2023. À travers le regard et l'expérience de certains personnages impliqués dans le processus électoral, nous plongeons dans un Brésil en attente et sous tension.

No céu da pátria nesse instante



A queda do céu

19H00 * RENCONTRE-DÉBAT

>> Regards croisés France/Brésil sur la montée de l'extrême droite

avec **Sandra Kogut** (réalisatrice), **Leticia Nascimento** (travesti, professeure d'université,

activiste en faveur des droits trans), **Céline Hervieu** (députée NFP) et **Glauber Sezerino** (Observatoire de la démocratie brésilienne)

20H00

// SÉANCE DE CLÔTURE //

A QUEDA DO CÉU

La chute du ciel

de **Eryk Rocha et Gabriela Carneiro da Cunha**
Brésil | 2024 | 110'

Chaman et leader du peuple amazonien des Yanomami, **Davi Kopenawa** a été rendu célèbre par son livre *La chute du ciel*, coécrit avec **Bruce Albert**. Nourri de sa parole, le film dévoile la cosmologie des Yanomami, et leur colère à l'endroit des « gens de la marchandise » qui tuent la forêt et leur peuple.